

GAZETA TRANSILVANIEI.

Redacțiunea și administrațiunea :

Brașov, piața mare Nr. 22. „Gazeta“ iese

Mercuria, Vineria și Duminica.

Prețul abonamentului :

Pe un an 10 fl., pe șase luni 5 fl., pe
trei luni 2 fl. 50 cr. Teri esterne pe șase
luni 14 fr., pe un an 28 franci.

Anul XLVII.

Să prenumeră :

la poștele c. și r. și pe la dd. corespondenți.

Anunțurile :

una serie garmondă 6 cr. și timbru de 80
cr. v. a. pentru făcarea publicare. — Scri-
sori nefrancate nu se primesc. — Manu-
scripte nu se retrămit.

Nr. 27.

Duminică 4 (16) Martiu

1884.

Brașov 4 Martiu st. v.

Se vede că amu atinsu córdă cea mai sensi-
bilă a adversarilor noștri dându pe față unel-
tirile consortiului frățietății, căci acum se acatã
de noi și organulu guvernamentalu din Clușiu
muștrându-ne grozavü pentru cutezarea ce-o
avurãm de a demascã pe cei cari sub firma
de „patrioți“, de ómeni „moderați“, de campioni
ai „frățietății și „dreptății“ se virã printre po-
porü și cu vorbe înșelãtore voiescũ se lü se-
ducã a-și vinde drepturile, pentru cari au lup-
tatü și au sãngeratü strãmoșii noștri veacuri
întregi.

„Tóte sunt frumoșe“ — scrie „Kolozsvari
Közlöny“ — numai aceea n'o scimü, cândü a
luatü „Gazeta“ în arëndü seü cândü și dela
cine a cãpëtatü brevetü pe patriotismü pentru
sine și pentru soții seü de principii. Se vede
că cu tóte lecțiile (sic!) ce i le-a datü în pri-
vința acësta „Viitorul“ și „Telegraful“, hara-
pulü nu se mai pôte face albü. Și aceea ne-
ar plăcë se scimü că de unde a aflatü „Gazeta“
că la dispoșița Viitorului stau douë milióne de
baionete. Dórã n'au numëratü aici și baionetele
rusesci?“....

N'amü pretinsü niciodatã că amü fi luatü
în arëndã patriotismulü, amü respectatü totdëuna
opiniunile altora, dér nimeni pe față pãmëntului
nu pôte cere dela noi ca se renunțãmü la liber-
tatea opiniunilorü nóstre spre a face pe placulü
celorü din consortiulü „frățietății“ și a patroni-
lorü lorü. Așa de naivi credemü, că nu ne
vorü ține nici Maghiarii dela fóia guvernamen-
talã, ca se nu cutezãmü a ne dá pãrerea francü
și nefãțãritü asupra purtãrei clienților lorü din
numitulü consortiü.

De unde și pãnã unde vinü acum tocmai
Ungurii din Clușiu se ne înculpe, că amü voi
se monopolisãmü patriotismulü? Ei, cari acusã
și insultã în modulü celü mai barbarü tóte po-
pórele nemaghiare, pentru că „cutëzã“ a avë
pãrerü și dorințe diferite de acele ale stãpãnului
lorü și ale slugarniceü și pestriței sale cete, ei
voiescũ se ne dispute noue îndreptãtirea de a
criticã atitudinea cãtorva persóne, cari au pã-
șitü în publicitate, așa cum ne dictëzã judecata
și consciința de Românü?!

Vë întrebãmü se ne spuneți sincerü, că óre
nu partida d-lui Tisza este aceea, care se pörtã
acum de optü ani de ðile așa ca și cândü ar
fi cãpëtatü brevetü nu numai pe patriotismü,
dër pe statulü întregü cu totü ce se aflã și vie-
țuesce în elü? Voiți acum se ne mai luați și
libertatea opiniunei? Ajuns'au óre lucrurile deja
așa departe ca d-lü Tisza cu mamelucii lui seü
se ne prescrie ce se credemü, ce se gândimü
și ce se mãrturisimü înaintea lui D-deu și a
ómenilorü?

Domnii dela „Kol. Közlöny“ se facü numai
de risü cu asemeni pretensiuni și „lecțiile“ ce
voiescũ se ni le dá nu vorü avë — fi asigu-
rãmü — nici câtü negru sub unghia mai multã
trecere la noi, decãtü minciunile, ce le înșirã
foile consortiului „frățietății“, spre a înfrumșe-
țã rușinósã capitulare și lașã vëndãre a drepturi-
lorü nóstre naționale, ce ni-o propunü ca prețü
alü împãciuirei cu patronii lorü.

Ómenii frățietății au mersü așa departe, spre
a escusã felonia lorü, rumperea lorü de corpulü
naționalü, încãtü s'au provocatü la puterea
armatã de care dispune monarchia și aliații
seü și ne-au ðisü: „de geaba vë veți svërcoli
voi pentru recãștigãrea drepturilorü naționale,
cãci statulü ungarü nu voiesce se scie de aceste
drepturi și se razimã în douë milióne de ba-

ionete“. In mãrginirea lorü ei nu s'au gânditü,
că aceste „douë milióne de baionete“ ar putë
se strivëscã și statulü ungarü și că prin urmare
argumentulü acela s'ar putë întrebuiința cu
aceeași îndreptãtire și față de cei ce sunt ađi
la cãrmã.

Fóia Clușianã se vede că n'are mare încre-
dere în „miliónele de baionete“; se teme că în
aceste ar putë fi cuprinse în cele din urmă și
baionetele rusesci și atunci s'ar putë întorce
fóia pe dosü. Nu se pôte ðice că temerea acësta
n'ar fi basatã în situațiunea generalã politicã
de ađi, cândü Rusia apare ca alü treilea mem-
bru în alianțã. Dëcã ómenii frățietății au înțe-
lesü între cele douë milióne și baionetele ru-
sesci se se esplice, căci acolo sunt „factorii poli-
ticeü dominante.“

Đice în fine „Kol. Közlöny“: „Partida (?)
frățietãtã voiesce se primëscã starea actualü a
lucrurilorü, ear celeilalte partide nu-i trebe
uniunea, îi trebe scupcina Sibiana dela 1863/4.
De ce este „Gazeta“ așa de intolerantã față
de vederile celorlãlți? Se admitemü casulü, că
principiele „Gazetei“ o se învingã cândva.
Întrebãmü nu ar fi atunci destui ómeni și din
partida „Gazetei“, cari se ámble dupã osü de
rosü și dupã decorații?“

Ei bine. dëcã va sosí acelü momentü — și ne
rugãmü la Dumneđeu se sosëscã cu-o órã mai
înainte — ca principiele ce le apërãmü se iësã
învingãtore, atunci cei ce luptã și vorü luptã
pentru realizarea lorü vorü avë unü dreptü la
recunoscința națiunei. Dër cum se potrivește
acësta față de aceia, cari pãrãsescũ națiunea
lorü și se facü instrumentele adversarilorü pen-
tru cãte unü osü de rosü și pentru cãte o de-
corația? Noi vedemü aici o mare deosebire.

Fóia Clușianã vorbesce de-o partidã a frã-
țietății. O asemenea partidã nu esistã. Tocmai
primirãmü o seire telegraficã dela Pesta, că
„conferența d-lui Gall“ convocatã cu atãta alaiü
a facutü fiasco teribilü, căci afarã de d-lü Gall,
care ține stëgulü, numai vre-o doi trei mem-
brii ai redacției „Viitorului“ în frunte cu Me-
tropolitulü Roman au compusü „marele“ con-
ductü, cu care dușmãni noștri sperëzã a în-
mormëntã drepturile nóstre.

Zadarnicã speranțã! Drepturile națiunei ro-
mãne nu potü fi compromise prin lașitatea
unorü fii rëtãciți ai ei; ei vorü sustã pãnã
cândü va trãi acestü bravü poporü și vorü în-
vinge seü vorü perü împreunã cu elü!

Cronica evenimentelor politice.

„Telegraful“ din Bucuresci raspunde ðia-
rului „Nemzet“ urmãtorele :

Mãrturisimü, că nu înțelegemü, de ce agitațiune
vorbesce „Nemzet“. Romãni au atãta de facutü la ei
acasã, atãtea lipsuri sunt de împlinitü la noi, în câtü
nimeni n'are vreme se se gândëscã la aventuri. Și
apoi România are îndestulü consciința de însemnã-
tea relațiunilorü internaționale, pentru a nu cãutã se se
amestece în afacerile înterne ale altorü state.

E dreptü, că România se interesëzã de mersulü
frãților lorü din Transilvania. E adevëratü, că presa
se ocupã de ei. Cele mai însemnate organe înse i-
au sfãtuitü tot-dëuna se-și apere drepturile pe calea
legalã. Tótã lumea la noi este convinsã, că cu pace
și legalitate Transilvãnenii vorü putë se pãșescã me-
reu înainte pe calea culturei lorü, și ori câtü de ar-
bitrar ar fi stãpãnitorii, nu vorü putë se-i impede de
cãtü strivindü în piciorë pactulü fundamentalü. adicã
liniștea, ordinea, propãșirea lorü propriã. Toți sunt
convinși, că numai pe tãrëmulü pacnicü alü luptei
culturale se potü înțelege diferitele naționalități, cari

alcãtuescũ regatulü ungarü. Și cândü timpulü și for-
țele nu vorü mai fi perdute în lupte mici și jóse din
lãintru, ródele conlucrãrei lorü vorü fi nemësurate, și
pentru statü și pentru Ungurü, și pentru Românü...“

Se crede, că Lunü se va începe în camera
romãnã discuțiunea asupra revisuiei
Constituțiunei. Nenumëratele proiecte, ce
s'au ivitü pãnã acum asupra electoratului, facü
pe mulți se sustina, că legea electoralã nu va
fi atinsã întru nimicü, tótã revisuirea mãrgi-
nindu-se numai la modificarea cãtorva articole
din constituțiune.

„Romãnulü“, ocupându-se de unirea, ce se
ðice, că s'ar fi facutü între opoșițiunea
conservãtore și ceea ce se numia sin-
cerü liberalã, ðice, că o asemenea unire
nu-lü înspãimëntã, de óre-ce numai o opoșițiune,
care nu are scopulü de a resturnã pe miniștri
pentru ale luã loculü, ci pentru a înlocui princi-
piile sustinute și puse în lucrare de ministerü,
cu altele bine și limpede declarate, pe cari na-
țiunea, se credã, că potü duce la binele și fe-
ricirea țerei, numai o asemenea opoșițiune pôte
se isbutëscã și mai cu sëmã se dãinuëscã.“
Cu acëstã credințã, „Romãnulü“ ðice amicilorü
și partisanilorü seü: „Opoșițiunea nu vë pôte
luã puterea, căci nici puternicã este, nici unitã
nu pôte fi, nici încredere pôte inspirã națiunii.
Dër, nu uitați, că încrederea țerii ați dobëndit'o
pe temeiulü unei programe și că numai respec-
tãndü și aplicãndü acea programã putë-veți
pãstrã încrederea, putë-veți deținë puterea,
putë-veți birui pe adversarii credințelorü și
aspirațiunilorü nóstre și ale națiunii. În afarã
de acëstã cale nu este nici adevëru, nici mãnu-
tuire; ci numai frãmëntãri și pôte și periculóse
frãmãntãri.“

Desființarea facultãții de medicinã
din Iași a ridicatü furtunü în a doua capitalã
a țerei. Mai pe fiecare ði se ținü întruniri de
profesori, de studenți, de cetățeni. Resoluțiunile
ce se iau sunt tóte defavorabile votului datü
de camerã.

Aplicarea legi gradãțiunei salari-
lorü profesorilorü a nemulțãmitü pe mulți.
Profesorii seminarului din Buzëu au adresatü
camerei unü protestü în contra acestei legi, care
nu-i pune pe unü piciorü de egalitate cu cei-
lãlți profesori.

Profesorii universității din Iași ținurã unü
consiliu universitarü. Dupã o discuțiune mai
lungã s'a decisü a se numi o comisiune, care
se mërgã la Bucuresci și se stãruiescã pe lângã
guvernü și pe lângã corpurile legiuitoare, pen-
tru ca se se mãntie facultatea de medicinã din
Iași.

„Adevërulü“ aflã, că societatea „Carpații“
va organizã nisce serbãri pentru a celebrã în-
tr'unü modü demnü centenãrulü redicãrei
Romãnilorü din 1784, sub conducerea lui Horia
și Cloșca.

Se ðice că guvernulü romãnü a acordatü
societãții rusesci de navigațiune „Gagarin“,
dreptulü de a aședã debarcadere la Turnu-Se-
verinü, Zimnicea, Giurgiu, Brãila și Galați.

Principele Napoleonü, fiindü încunosci-
ințatü de cãtrã ministerü, că guvernulü nu pôte
permite, ca unü soldatü francesü se între în
serviciu în strãinãtate, a telegrafatü îndatã
fiului seü, ca se se întorcã câtü se va putë
mai curëndü în Parisü, pentru a nu dá cabine-
tulü Ferry ocasiunea de a interpretã într'unü
modü rëu-voitorü lipsa sa, de alt-cumü fôrte
naturalã, din Francia.

Dëcã apropiarea operatã între Germania
și Rusia a facutü nemulțãmire la Viena, ðice
„le Temps“ dela 10 Marte, ea a produsü o

impresiune și mai rea încă la Pesta. Maghiarii n'au uitat nici n'au ertat rolul Rusiei în insurecțiunea unghurească din 1848; imperiul Țarilor a rămas pentru densii dușmanul tradițional și ereditar. Ura și grăza de muscali sunt încă sēmțemintele dominante în regatul sfântului Ștefan; ele au fost mobilele esențiale ale politicei lui Andrassy; densii au silit pe acest ministru să lege destinele țerei sale cu acele ale Germaniei. De aceea, ori-ce schimbări de curteniri între cabinetele din Berlin și din Petersburg au avut în totdeauna darul să deștepte gelosia și temerile națiunii unghuresci. Este de ajuns să citim în acest moment diarele rigatului, care se inspiră de ordinar din cercurile guvernamentale, pentru a înțelege intensitatea acestui sēmțemint în momentul de față.

În parlamentul german Poloni au prezentat o propunere, prin care ceru să se introducă în legea de organizare a puterii judecătorești următoarele două stipulațiuni: 1. Ca în părțile acelea din Polonia, care au fost date Prusiei încă din anul 1772, limba polonă să fie pusă p' o tréptă egală cu cea germană, și 2. că în procesele ce se vor judeca în imperiu, și care vor fi între două părți, ce nu cunosc limba germană, să se întrebuințe un talmaci și, în acestu casu, să se încheie un jurământ deosebit în limba părților.

Se telegrafază din Londra, că sunt aproape sfârșite negociările puterilor continentale cu Anglita în privința demersurilor comune, ce trebuiesc făcute contra dinamitarilor. Tote puterile s'au învoit ca, prin corespondinți directe între autoritățile polițienesci, să supravegheze mișcările tuturor persônelor bănuite.

Clușiu 13 Martie 1884.

Dle Redactor! Adunarea alegătorilor români din comitatul Coșocnei convocată de dnii Iuliu Coroian și Bas. Podóbbă s'a ținut eri în 12 Martiu, fiindu de față un număr considerabil din toate cercurile. Cu bucurie vă anunț, că toate desbaterile au decurs în mod exemplar.

Comitetul Clubului s'a alesu precum urmază:

Președinte: Il. D. Ales. Bohățel.
V.-președinte: D-lu Iuliu Coroian.
Secretariu: D-lu Alesiu Popu.
Cassariu: D-lu Emer. Popu.

Membrii on.: I. S'a Ladis. Vaida. P. o D. Gavrilă Popu protop. rom. Vasiliu Roșescu protopresbiteru gr. or. Vasiliu Almasianu și Andreiu Truța. Suplenți: Basiliu Podóbbă, Ioan Petran și Ladis. Popu.

Pentru constituirea subcomitetelor cercuale s'a alesu în cercul Huedinului: D. Anania Popu; în cercul Coșocnei: D. Ioan Hossu; la Téca: D. Ludovicu Simonu proprietaru.

După decurgerea alegerilor s'a încinsu o discutiune cu privire la ținuta noastră politică. Cu plăcere constatez, că Clușianii toți sunt aderinți ai programei noastre românesce din 1881 afară de D. protopresbiteru Vasile Roșescu, care cu argumente naive a vorbit, pentru programa foilor Nr. 1 din Sibiu și Nr. 2 din Pesta, fără de a fi luat în considerare de cineva. Este de prisos zelumul celu arată d-sa în aceea, că joca după di-cala Pré Sântiei Sale redactorelui dela foia Nr. 1. din Sibiu.

În fine D-lu Lad. Vaida a propus, să se trâmă, o rugare la conferința, ce se va ține în 14 Martie la Pesta, pentru ca să se marginescă numai la constituirea sa fără de a aduce con-clusiu cu privire la ținuta noastră politică. Acesta propunere cu unanimitate fu respinsă, din cauză că noi nu scim cine se va aduna în Pesta. Adunarea alegătorilor români, din comitatul Clușului nu vră să ia notă despre fracțiunea dejosirei noastre naționale, care lucră spre detrimentul nostru național, rumpându-se de corpul națiunii. Români din acestu comitat nu și vëndu țera nici-odată.

Unu alegătoriu.

Unu altu corespondent ne scrie din Clușiu cu data de 14 Martie a. c. cu privire la conferința alegătorilor de acolo următoarele:

Ca o aparițiune tristă, trebuie să vă comunic, că la conferința din cestiune domni municipalisti de astă

ernă n'au participat mai de loc — ba ce-i mai mult, corifeul partidei municipalistilor români (cum se numesc Josiceștii) domnul Dr. Aureliu Isacu, care până acuma, după cum scim, totdeauna a luat parte activă în luptele naționale, a ramas cu totul afară; mai înainte era secretariul clubului, acuma nici de membru al clubului n'a mai fost alesu.

Ore neînțelegerile de pe timpul alegerilor municipale să fiă produsu într adevăr scisiune între bravii români ai acestui comitat?

Ar fi de totu regretabil și e de dorit, ca se uite frecările din trecut și acuma, cându avem de a apără interese vitale naționale, să se unescă érași și să purcedă solidar, ca și pēnă acuma, pentru-că postulatelor noastre juste numai atunci se pōte încătvă satisface, decă acțiunea tuturor Românilor va fi solidară, încatu amă mai avē o rađă de speranță de a ne recăștigă vr'unu dreptu pe căi constituționale.

Iustus.

Convocarea conferinței electorale în Deva.

Onorabile Domnule!

În urma și pe baza apelului trâmă delu comitetul permanent din Sibiu, relativu la organizarea cercurilor electorale, subscriții, în fața alegerilor de deputați ce ne stau la ușă, pentru a se putē luă măsurile necesare prealabile, spre a procedē uniformu în întregu comitatulu, din încredințare ne luăm voi a Te învitat, cu totu respectulu, să binevoiesci a participă negreșitu, la conferința electorală constituantă, ca ce va avē locu în Deva la 21 Martie a. c. st. n. după amēdi la 4 ore.

Nutrindu-ne speranța, că pré stimatulu D-ta nu vei lipsi delu această momentosă conferință, te rugăm să primesci espresiunea distinsei noastre considerațiuni.

Deva 4 Martie 1884 st. n.

I. Papiu m. p. Dr. Petco m. p.
G. Secula m. p. F. H. Longinu m. p.
Alesiu Olariu m. p.

Valea-Galdei (Munții apuseani) 10 Martiu 1884.

Stimate Domnule Redactor! Nu este glumă. La lucru cu micu cu mare! Stapânii noștri nu glumesc, ci s'au apucat de răsbunate, pōte că sēmțescu o temere pentru nedreptățile, ce le facu necentenitu poporulu român. Acesta temere îi face din cându în cându să însufle terore Românilor, care nu pretinde altceva, decatu dreptate și egală îndreptățire cu celelalte națiuni conlocuitorie.

Temerea se vede și din perchisiția domiciliară, ce i s'a făcutu învțătorulu Ioan Domsa, care e cel mai diligentu în eparchia Albei-Julie — ba și forte conscientiosu față de oficiulu sēu. Însē Domni delu cārmă s'au pornitu asupra-i pentru o poesiă populară, ce-o scrisu unu copilū din gura poporulu muntēnū, în care se esprimă indignarea asupra relei tractări ce-o sufere Românilu dela Unguri. Pentru această poesiă a huiluitu D. László prin hărțile respectivulu învțătorū; — ba în 28 Februaru a. c. ilu — citară, înainte tribunalulu reg. din Alba-Julia, unde i se făcără cele mai grave imputări că ar băgă în copii încă de micu sēmțulu de ură contra Ungurilor ș. a.; ba ilu făcără atentu și la corespondința, ce s'a publicatū în Nr. 3 din „Gazeta“ a. c. dicēndu-se: „Ați publicatū *), că pentru unu lucru bagatelū amū venitū pe munte.“ În urmă s'a luatū cu elu protocolu de 3 cōle de hărți cu totă stricteța.

Nu fură de ajunsu investigările din partea reg. tribunalū; de altă parte se mai încercă și D-lu solgăbireu, Köblös Miklós, a face escursiuni printre poporul muntēnū și a-lu seduce prin astfelu de cuvinte: „voi puteți trăi și fără scōlă, nici că sunteți oblegați a vē trimite elevii la scōlă, că cei dela țēră *) — ba încă, adresându-se cātră unu preotū, dise: — „Pentru ce te interesezi așa tare de scōlă, că cu aceea numai contrari îți capeți. Mai bine lasă-i de capul lorū, că mai bine o poți duce cu cei ce nu sciu carte, căci din muntēni nu vei face advocați.“ Éră, cându a venitū cu investigațiune

*) Acea corespondența n'a scris-o d. învțătoru Domsa, ci unu proprietaru din acele părți. Red.

*) Ore să fie cu puțină, ca unu subprefectū să ceteze a merge asa departe, ca să îndemne pe poporū pe față, se calce legea? Red.

contra judelului comunalū, care n'avu cauză suficientă, ci eră provocatū numai pentru interesul D-sale, atunci ne recomandă diarulu „Viitorul“, că este foie forte bună, și ar trebui să se ne abonăm. Responsulu fu: „Din Pesta nu sperăm viitoru, apoi de frățietate suntem sātui până în gātu. Români sunt deplinu convinși despre valōrea frățietății multu laudate. Ce frățietate ne mai trebuie, decă d-lu solgăbireu, cându a fostu să se întrunescă comitetulu Asociațiunii transilvane pentru literatura poporulu românū în Sântimbru, și-a îngroșatū nasulu a provocă pe respectivulu comitetū, a-i arată documentele? Cu terorismulu lorū nici-odată nu voru câștigă frățietatea Românilor! Moțulu.

„Ateneul Român“

institutu tipograficu în Sibiu.

Subsemnații aducem la cunoscința onorabilulu publicū, că provocați de cātră mai multu bărbați de frunte ai națiunii noastre și de cātră unele din meetingurile române ținute în anul trecutū, dorindū a corespunde opiniunii publice și a multămi una din cele mai sēmțite trebuințe la Români din Austro-Ungaria, ne-amū unitu într'unu consortiu pentru înființarea unei societăți pe acțiuni sub firma „Ateneul român institutu tipograficu“, cu scopulu de a desvoltă și înavūți literatura română și a fundă unu diarū cotidianū totdeauna organū al partidei naționale române.

Capitalulu socialū va fi de una sută mii florini v. a. compusū din 1000 acțiuni à 100 fl.

Timpulu și locul subscrierei acțiunilor se va face cunoscutū țilele acestea conformu legeri comerciale.

Sibiu, 2 Februaru 1884.

Vincentiu Babeșu,
proprietaru, membru alu Academiei române.

George Barițiu,
membru alu Academiei române.

Partenie Cosma,
advocatu.

George Pap,
proprietaru.

Dr. Ioan Rațiu,
advocatu.

Visarion Roman,
directoru alu Institutulu de credită și de economii „Albina“, membru corespondentū alu Academiei române.

George Secula,
advocatu.

Anania Trombitașu,
referentū școlarū în consistoriulu archidiecezanu gr. orient. din Sibiu.

Din Făgărașu cu data de 9 Martie se scrie diarulu „Sieb. d. Tagblatt“: În 8 Martie să țină adunarea ordinară lunară a comitetulu administrativu. La ordinea țilei erau 80 de obiecte. Relevăm din raportulu inspectorulu școlariu comunicatele, că ministrulu de culte și instrucțiune publică n'a aplicatū propunerea, prin care să mărea salarele unor învțătorū dela scōlele de statū, mai încolo, că învțătorulu Albani s'a introdusū ca învțătorū în scōla elementară de statū, care s'a înființatū în Sămbăta inferiōră și că la 1 Martie s'a deschisū scōla industrială ce s'a fundatū în baza articolulu de lege VIII din 1872 și în baza ordinațiunii ministeriale din 16 Augustu 1882. Inspectorulu de dare a raportatū despre unu șiru de petițiuni relative la restanțele de contribuțiune și despre cestiunea tacselorū militare. Incassarea contribuțiunii este satisfăcătoare restanțele în genere sunt puține.

Din raportulu inginerulu superiorū este mai însemnată o hărți delu oficiolatulū comitatulu Tērnăvii mari, prin care se invită comitatulu Făgărașulu, ca să facă în terenul Olțulu o ambulațiune, prin care din nou să se pună în discutiune regularea Olțulu. În comisiunea, care se va formă din amēndouē comitatele, s'a denumitū din partea Făgărașulu Vice-comitele și ingenerulu superiorū. Pentru primirea și ținerea drumulu dela Șercaia până la Fântăna în stare bună, care are de a legă Făgărașulu cu gara dela Homorodū se fi ru-

gată printr-o cerere ministeriului de comunicații și comerț. Podurile și drumurile din comitatul se află în stare bună. După relațiile fizicului starea sănătății este foarte bună. Numai în câteva comune s'au întâmplat câteva cazuri de difteritică.

Din Orșova 26 Febr. v. 1884.

(Reuniunea de lectură română-sârbă din Orșova-vechiă) ca și alte societăți române din patriă s'au întâlnit împreună cu întreaga națiune lipsa de școli române de fetițe, conduse de cel mai nobil s'au întreprins de a vedea ideea, susceptă în mai multe părți locuite de Români, realizată și în opidul nostru, și-a propus a aranja un bal în folosul fondului școlii de fetițe ce este a se înființa în Orșova. Acest bal s'a aranjat în 1 Martie a. c. în sala spațioasă, și frumoasă a „Cerbului de aur” din loc, sub conducerea orchestrei muzicii militare din Caransebeș. Dansul s'a început cu „Hora boerescă”, și a durat sub impresiunea mulțămirei generale până în zori de zi, încheiându-se de nou cu „Hora”.

Balul a fost foarte cercetat, nu numai de publicul local, și din jur, dar chiar și din România ne-au onorat mai multe familii române cu prezența lor. Balul s'a înălțat la primul rang între toate balurile aranjate în carnavalul de estimp, prin costumele pitoresce naționale române.

Am fost încântați și mandri, vedându, că în costumele noastre nu numai damele române, dar și alte străine inamoresându-se s'au prezentat și aceste în costum român.

Din biletele de intrare, și din solviri peste preț au încurs total fl. 232.50, din care scoțându-se spese fl. 98.70 au rămas ca venit fl. 133.80, care suma s'a și predată Matronei române Ana Vasilieviciu ca președintă ad hoc a reuniunii femeilor române din Orșova.

Ne ținem de cea mai sacră datorință a aduce la publică cunoștință numele și conumele acelor domni contribuenți, cari n'au prețat a concurge la scopul nostru mareț, cari sunt următorii:

Ilustrit. Sa episcopul diecesan D-lu Ion Popas 5 fl. Altea Sa Carageorgievici 10 fl. II. Sa D-lu general Traian Doda 5 fl. D-nii: Nicolau Vasilieviciu 5 fl. Ion Vasilieviciu 5 fl. George Balașiu d. Csebes. 2 fl. Ladislau Bordașu adv. 1 fl. Aureliu Isacu sodal. comere. 2 fl. Otto Hoffman d. Plaviseviza 1 fl. Stefan Paulovicu preot. 2 fl. Spiridon Sandru preot. 1 fl. Lazar Ioanovics Bpesta 3 fl. Demetriu Pecurariu 2 fl. D-șora Alexandra Trocna 2 fl. d-lu Stefan Popovicu 1/2 Napoleon. Matei Netter 1 fl.; cărora în numele Societății de lectură aducem mulțămirea noastră solemnă, pentru nobilul act și interes manifestat față de întreprinderea noastră sacră.

Mihail Popovicu,
protopop ca președinte
dintre societăți.

P. Calciunariu,
advocat ca secretar
dintre societăți.

Diverse.

(Prima întrunire literară) din ciclul al doilea ținută Joia trecută în sala cea mare a gimnasiunului nostru din loc, a fost totu așa de bine cercetată, ca și întrunirile din ciclul primu, cu cari cetitorii noștri au fost neîntrerupt ținți în curent. La vre-o sută douăzeci de domne și domnișore și cam vre-o douăzeci domni asistau și de astă dată la inaugurarea șirului al doilea din instructivele serate aranjate de d-nii profesori dela școlile medii române de aici. Dovadă, că damele noastre prețesc pe deplin silințele d-nilor profesori și totodată, că aranjatorii acestor serate au fost destul de desteri atât în ceea ce se atinge de materiale alese, cât și în ceea ce privește modul de pertractare al acestora. — Serata o deschise d-lu directorul Stefan Iosifu, care, după ce salută adunarea, împărțind, că conform dorinței generale s'a făcut începutul unei bibliotecii, destinate specialu pe s'ema damelor noastre de aici. Deocamdata s'au procurat cu suma de vre-o 80 fl. scrierile celor mai buni dintre autorii noștri moderni. Totodată comunică d-lu St. Iosifu, că în ciclul acesta voru lua parte activă la lectură și unele dintre domne și domnișore. La punctul din urmă nu uită a aminti de clubul literar întemeiat în decursul carnavalului, accentuându zelul pentru cultivare și interesul pentru literatura națională al membrilor acestui club. — Disertațiunea d-lui profesor Dr. Nicolau Popu despre „țările locuite de Români până pe timpul împăratului Aurelian” a fost atât de instructivă, era legenda „Jipii” de

Carmen Sylva a fost de totu bine cetită de d-șora Elena Dimitriu. — Întrunirea procsimă va fi Joia viitoare.

(Programa călătoriei arhiducelui Rudolf.) Programul călătoriei prințului Rudolf și a prințesei Stefania s'a stabilit definitiv în modul următor: Părechea imperială va pleca din Viena la 14 Aprilie 12 ore 45 minute noaptea spre Budapesta, unde trenul sosese la 6 ore 45 minute; după un interval de unu cuartă de oră, trenul special va porni mai departe pe linia Segedin-Orșova-Bucuresci-Giurgiu. Trenul va trece prin capitala României la 16 Aprilie, 6 ore dimineață, fără a se opri, și la 8 ore va sosi în Giurgiu. Aici părechea Imperială ie Yahtul pusă la dispozițiune de Principele Bulgariei, și va trece Dunărea la Rusciuc. La 9 ore și jumătate, un tren special va duce părechea Imperială la Varna, unde se imbarcă pe yahtul imperial „Miramar”, unde va lua și prânzul. Intrarea în Bosfor va avea loc la 17 Aprilie, 7 ore dimineață și debarcarea în Constantinopole se va face la 9 ore. Părechia Imperială va sta aici 6 zile până la 22 Aprilie seara, când va pleca la Mudonia. Plecarea de aci va avea loc la 24, desu de dimineață, și vaporul va intra în Varna în aceeași zi seara; la 25 dimineață va urma călătoria spre Rusciuc, unde înalta păreche va sosi la 2 ore și jumătate după amiez și va avea o întrevedere cu Principele Bulgariei. Apoi trecându Dunărea la Giurgiu, Moștenitorii Tronului Austriac voru sosi în Bucuresci la 25 Aprilie, 9 ore seara, și voru sta aci totă ziua de 26. La 10 ore seara își voru urma călătoria spre Turnu-Severin, unde se voru imbarca pe un vapor al companiei de navigațiune dunăreană; vaporul va sosi la Belgrad în dimineață de 28. Părechia Imperială va sta aici până seara și apoi, prin Semlin și Budapesta, se va întorci la Viena.

(Societatea geografică română) s'a întrunită luni seară în adunare generală în sala Senatului. M. S. Regele, președintele acestei societăți, a venit la orele 8 1/2. După ce M. S. a distribuit premiile la elevii, ce au reușit la concursul ținut în Septembrie trecut, d. Gr. Tocilescu a vorbit despre geografia Daciei. Apoi d. St. Hepites țină o conferință asupra meteorologiei practice. Marți seara, a fost a doua ședință.

(Societatea literară „Petru Maior”) a junimei române din Budapesta va aranja serata literară-musicală Sâmbătă în 15 Martie a. c., în sala otelului „Arehiducele Stefan” — Strada academiei Nr. I. — Începutul la 7 ore seara. Comitetul aranjatoru: Gerasim Sârbu presidentu. Romul Furduiu secretaru. Membrii: Pachomiu Avramescu, Emiliu Buttyan, Sevastian Olariu, Aureliu Br. Popp, Ioan Popovicu. Programul următoru: 1. „Cuvânt de deschidere” de pres. societății Dr. George Creniceanu. 2. Mișcarea limbii române în vechiul curentu” disertație de Gerasim Sârbu. 3. „Ouvertură Ruy Blas” M. Mendelssohn, pentru patru mâni, executată de d'na Alecsandrina Liuba n. Babeș și Aureliu Br. Popp. 4. „Secretul pădurii” poezie declamată de însuși auctorul Pachomiu Avramescu. 5. a) „Nu te pot uita” de F. Franchetti și b) „Visul meu” de X., cântate de Dimitriu Florescu și acompaniate pe piano de d'na Alecsandrina Liuba n. Babeș. 6. „Încâtă putem judeca interiorul unui om după exterioru”, disertație de Romul Furduiu. 7. „Faust” de Gounod, pentru violină și piano de Alard executată de Joan Florian și Aureliu Br. Popp.

(D-șora Theodorini.) Noul organu misicalu „Doina” ne spune, că celebra cântăreță română d-ra Theodorini, ale cărei splendide succese au umplut colonele tuturor diarelor spaniole, a părăsit Madridul. Se dice, că va veni prin România, apoi va pleca în America, unde are angajamentu.

(Confesiunile religioase în Cernăuți.) Populațiunea capitalei Bucovinei, care acuma 100 de ani era curată țară românească, crește într'unu mod rapid și populațiunea ei după confesiunile religioase se grupază în modul următor: Romano- și armeno-catolice sunt 14,000; greco-catolice 5800; greco-orientale 9800; evangeliice 2500; Israelice (Jidani) 14,600. Cu toți cam 46,700 s'au în număr rotund 47,000 de suflete. Din această populațiune Români sunt mai puțin, pentru că din cele 9800 suflete greco-orientale partea cea mai mare nu sunt Români, ci aceia sunt Ruteni. Din acestu conspectu statisticu se vede limpede și clar, că Români stau foarte rău în Cernăuți, capitala Bucovinei, ceea ce ne însuflă mare îngrijire pentru elementul românesc.

(Vagabundii în Dobrogea.) Se serie din Constanța „Vocei Covurluiului”: Sub dominațiunea Turcilor în Dobrogea nu se aflau Evrei de cât de s'au vădit, unde

și unde câte unu, și aceia cu fesuri și cealmale. Îndată ce Dobrogea a trecut în stăpânirea României, Evreii civilizați din România și alte țări s'au năpustit asupra ei, ca niște lacuste flămânde, cu tôte că art. 4 din legea organizării Dobrogei oprește categoric de a se pute stabili cine va în Dobrogea fără autorizațiunea administrațiunii. Bine au trăit în Dobrogea și bine le mergea treburile, dar vorba Romanului, tôte sunt până la o vreme; acum li s'a împlinit și lor. Prefectura de aici, de și târziu, dar destul de timpuriu pentru a curma răul până când nu prinde rădăcină, a luat dispozițiune, ca în timpululu mai scurtu posibilu să isgonescă pe toți vagabondii din județul Constanța. Mare trebuie să fie numărulu lor, de ore-ce numai din orașul Constanța figurează până acum pe listă 135 vagabundii, toți Evrei, dintre cari unii voru fi espediați cu vapoarele de pe Dunăre, er alții cu cele de pe mare, spre a se duce de unde au venit. Ași dori să auzu, că această dispozițiune se aplică și în județul Tulcea, care nu credu să fi fost mai norocos în această privință.

(O carte tipărită de nebuni.) Dilele acestea a apărut o carte unică în arta tipografică; ea a fost scrisă de unu medicu de nebuni, ier culésă, tipărită și legată chiar de nebuni. Eacă istoricul acestor rare lucrări: În institutul de nebuni Konradsberg din Stockholm, se află unu culegătoru tipografu bolnav, spre a cărui distracție se aduseră acolo mai multe cutii cu litere și o mașină de tipăritu de mână. Unu altu bolnavu vecinu cu culegătorulu arătă unu mare interesu pentru această ocupațiune și culegătorulu începă a i da lecțiuni de tipografie. Nu multu după aceasta mai mulți nebuni prinseră gustu la această ocupațiune și fură instruiți cum trebuie de junele culegătoru. Mediculu sefu alu institutulu, dr. Björnstrom, încurajă aceste silințe în prevederea, că o asemenea ocupațiune este nu numai o distracțiune plăcută și folositoare, dar încă, ca ori-ce lucrare mecanică regulată, ea putea să aibă o înriuire binefăcătoare pentru reînnoșirea nenorociilor bolnavi. Elu stabili deci în institutu o tipografia completă, a cărui conducere o încredință unu tipografu sănătosu de minte. Acesta adună în giurul s'eu pe toți bolnavii, cari arătau ore-care inclinare pentru acestu felu de ocupațiune. Prima carte ce eș din această tipografie, este scrisă de d. dr. Björnstrom, asupra bolnelor mintale. Această carte are 202 pagini, și atât compunerea cât și tipărirea și legătura ei sunt minunate și corespund la tôte cerințele tehnice; în fine, decât nu s'ar spune pe ea, nici nu și-ar închipui cine va, că această carte este opera unor nenorociți nebuni.

Conspectulu operatiunilor Institutulu de creditu și de economii „Albina” în lunile Ianuarie și Februarie 1884.

Intrate:

Numărariu din 31 Decembre 1883	57640.60
Depuneri	248169.28
Cambii răsmperate	318143.18
Împrumuturi hipotecare și alte împrumuturi	120377.67
Interese și proviziuni	27871.50
Fondulu de pensii	77.—
Monetă vândută	144967.35
Efecte	38831.45
Conturi curente	46140.57
Diverse	811.59
	fl. 1003030.19

Eșite:

Depuneri	187002.02
Cambii escomptate	402881.54
Împrumuturi hipotecare și alte împrumuturi	139155.—
Interese pentru depuneri	395.83
Contribuțiune și competențe	4829.91
Salarie și spese	4533.25
Monetă cumpărată	103772.51
Conturi curente	92085.77
Diverse	744.85
Saldo în număraru cu 29 Februaru 1884	67629.51
	fl. 1003030.19

Sibiu, 29 Februaru 1884.

Visarion Romanu m. p.
Directoru execut.

I. Lissai m. p.
comptabilu.

Bursa de Bucuresci.

Cota oficială dela 1 Martie v. 1884.	
Renta română (5%)	Cump. 93 1/3 vënd. 94
Renta rom. amort. (5%)	" 95 1/5 " 96
" convert. (6%)	" 98 1/2 " 99
Împr. oraș. Buc. (20 l.)	" 32 " 33
Credit fonc. ruralu (7%)	" 102 1/4 " 102 3/4
" " " (5%)	" 91 3/4 " —
" " urbanu (7%)	" 101 3/4 " 102 1/4
" " " (6%)	" 98 " 98 1/4
" " " (5%)	" 88 1/3 " 89
Banca națională a României	" 1388 " —
Ac. de asig. Dacia-Rom	" 381 " —
" " " Națională	" 257 1/2 " —
Auru	" 3.90 4/5 " —
Bancnote austriace contra aur	" 2.09 " 2.10

Cursul la bursa de Viena

din 14 Martiu st. n. 1884.

Rentă de aur ungară 6% 122.30. Rentă de aur 4% 91.70. Rentă de hărthia 5% 88.60. Imprumutul căilor ferate ungare 142.—. Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ung. (1-ma emisiune) 95.30. dto (II-a emisiune) 116.25. dto (III-a emisiune) 100.25. Bonuri rurale ungare 100.70. Bonuri cu cl. de sortare 99.75. Bonuri rurale Banat-Timiș 100.—. Bonuri cu cl. de sortare 99.—. Bonuri rurale transilvane 100.—. Bonuri croato-slavone 100.—. Despăgubire p. dijma de vin ung. 97.50. Imprumutul cu premiu ung. 116.75. Losurile pentru regularea Tisei și Segedinului 114.10. Renta de hărthia austriacă 79.75. Renta de arg. austr. 80.90. Renta de aur austr. 102.10. Losurile din 1860 136.—. Acțiunile băncii austro-ungare 844.—. Act. băncii de credit ungare 326.50. Act. băncii de credit austriace 323.60. Argintulu — Galbină împărătesc 5.70. Napoleon-d'or 9.61. Mărci 100 imp. germ. 59.20 Londra 10 £ sterlinge 121.50.

Spre știință!

Subscrierul aducă prin acesta la cunoștința onoratului public, că am luat în antreprisă exploatarea cunoscutele ape minerale dela Elepatac. Această exploatare va începe dela 1-a Aprilie viitoru. Dela această dată începându, aceste escelente ape vor începe a fi manipulate într'unu chipu raționalu cu totulu deosebitu de celu întrebuintatu până aci. Intrebuintarea de sticle ad hoc, solide și de colóre verde închisă va face în viitoru posibilă transportarea acestor ape la distanțele cele mai mari fără a li-se altera întru nimica constituțiunea chemică: astfel, că ele vor pute fi întrebuintate ca apă de cură întocmai ca la isvorulu lor. Pentru a evita ori ce fraudă îmi permitu a face atentu pe on. publicu, că sticlele mele de colóre verde închisă sunt de unu litru; pe dopu au inscripțiunea: „Neuriehner S.“, pe periferia capsulei de pe dopu: „Előpatak, N. S.“ și în fine pe fundu: „Előpatak. Neuriehner.“

Comandele făcute la adresa: Neuriehner S. în Elepatac le voui esecută cu cea mai mare promptitudine.

Prețulu unei lădi à 50 sticle cu ladă și cu sticle cu totu, 8 fl. — prețulu unei lădi cu 25 sticle 4 fl. 20 cr.

Elepatac în 1884.

2—20

Cu totă stima

Neuriehner S.

65 bucăți numai fl. 8.50.



Tacămuri de masă de argintu

BRITANNIA

cu marca brevet. a fabriciei.

Audiți, vedeți și vă mirați!

Unu serviciu verit. englezescu. patent. durabilu pentru feliori și dessertu din argintu de Britannia solidu și massivu, care se mai pote pune într'o categoriă cu argintulu verit. și pentru care garantez în scris și după 25 de ani că fiindu întrebuintatu rămâne alb. Această garnitură a costat mai înainte peste 30 fl. și se vinde acum c'una prețu forte redusu.

Întreaga garnitură constă din următoarele piese:

6 bucăți cuțite de argintu Britannia bunu . . .	fl. 2.25
6 „ furculițe „ „ massive . . .	fl. 1.20
6 „ linguri „ „ massive . . .	fl. 1.20
6 „ scaunele „ „ fine . . .	fl. 1.—
1 „ lingură de supă „ „ massivă . . .	fl. 1.10
6 „ linguri de cafea „ „ massive . . .	fl. 0.70
1 „ lingură de lapte „ „ massivă . . .	fl. 0.60
6 „ cuțite mic de desertu și copii, solide . . .	fl. 2.—
6 „ furculițe de desertu „ „ massive . . .	fl. 1.—
6 „ linguri de argintu-Britannia solide . . .	fl. 1.—
6 „ păhare pentru oue fine . . .	fl. 1.20
6 „ linguri „ „ fine . . .	fl. —.60
1 „ solniță pentru piperu fină . . .	fl. —.30
1 „ „ pentru sare frumósă . . .	fl. —.15
1 „ tavă de 30 cm. lungime fină . . .	fl. —.60

65 bucăți

Tote 65 bucăți provăduți cu marca fabriciei de susu, costă

numai fl. 8.50.

Aceste obiecte se trimit și cu bucata pentru prețurile susu arătate, dăr celu ce comandă tote 65 bucățile, le capetă în locu de a da fl. 15

tote numai pentru 8 fl. 50 cr.

Prafu de curățitu pentru argintulu meu Brit. cutia cu 15 cr. Admonițiune! Argintulu de Britannia nu mai atunci este veritabilu decât portă marca de mai susu.

Comandele se efectuesc numai dupa trimiterea prețului seu cu remburse (Nachnahme) și sunt a se adresa la

BERTHA ZUCKER'S Britanniasilber-Hauptdepôt

Wien II., Pfeffergasse Nr. I.

Decă nu convine garnitura se întorc paralele, dovadă că negoțulu e realu. — Catalogulu prețuriloru gratis.

Circulu Th. Sidoli

Duminică și Luni mare Representația cu program nou.

Unicul modu mai bun și mai eftin pentru comande!

Articolele și obiectele înșirate aci, se pot procura dela firmele cele mai renumite, mai eftin și mai sigur, esclusiv numai prin redacțiunea dela „Nemzetközi Hirdető“ (Budapesta VII. Károlykör 7).

Se asigură următoarele avantaje: 1. Se trimitu numai articli și obiecte de calitate escelentă, numai dela firmele cele mai renumite, numai cu prețurile originale și numai după tarifele originale. 2. Celu ce va recomanda prin o singură cartă de corespondință își pote împlini tote lipsele și-și cruță spelele de transportu separat. 3. Din prețulu articulelor și obiectelor însemnate cu sté se iertă 10%, ér obiecte cu preț peste 10 fl. se trimitu francate. 4. Comandele și corespondințele le efectuim gratis. Spedițiunile le efectuiesc speditorul de primulu rangu Béla Vajda.

Pentru ori-ce speduire garanția întreit: a firmei, a speditoriului și a lui „N. H.“

I. Articule de leuire.

Rachiu săratu de Brázay. Cu efectu forte bunu, pentru 42 bóle diferite. Nu pote lipsi din nici o casă. Prețulu 80 și 40 cr.

Cafea Hungaria de Ant. Szalády. Cu efectu forte bunu pentru cei ce suferu de stomacu seu cataru de mațe ș. a. Efectu extraordinaru pentru cei ce pătinesc. Neprețuibilă pentru cei sănătoși. Unu chilo 1 fl. 20 cr.

Emplastrulu universalu de Forty. Pentru vindecarea momentană a oricărui rane. După tarifa. Unsóra universală pentru rane, de M. Weiss. Prețulu 30 și 50 cr.

Berea de sănătate de J. Hoff. Butelia 60 cr. — Zaharicalele-malata 20 cr. — Extractu de malata 70 cr. — Berea lui B. Strauss pentru peptu, pilule rectoritóre și pastile de peptu. După tarifa. — Pilule de sănătate carpatine 21 cr. din magazinulu lui Friedrich. Bune contra tusei, serofulei și durerii de peptu.

Articule de leuire din magazinulu lui Iosifu Török: Oleu pentru crescerea barbei 2 fl. 60 cr. Vas bravais 3 fl. — În deosebi se recomandă:

Esenta de ochi de Dr. Lebois, apa de cura pentru ochi, din Francia cu efectu neprețuiberu și spre întarirea ochiloru sănătoși, în câtu nu pote lipsi din nici o familiă neincungiuratu de lipsă pentru ochi debili, suferitori și preste totă pentru ori-ce bóla de ochi, pentru că este recomandată de cei mai renumiți medici. Afară de J. Török se mai capetă la conducătorulu L. Müller, strada Soroksár 4. Prețulu unei sticle 90 cr.

Esenta de pelin. Medicină premiata cu medalia de aur, bună în casu de cataru de intestine, în lipsa de apetitu etc. Mestecat cu vinu roșu, dá celu mai bunu pelin. Afară de I. Török se mai pote capetă la Iacobu Müller (strada Rostely — casa propriă) prețulu 50 cr. Butelia mare (1 1/2 litru) 3 fl. 50 cr.

Pânză pentru podagristi din farmacia lui I. Török.

„Săpunu de plante-sultană“ de Nemencsek, contra bóleloru de piele, pete de ficatu și de sóre, mătreața și migrenă. Prețulu 35 cr.

Afără de acestea ori-ce articule de leuire după tarifa.

II. Articule de toaletă.

Pudră „Blaha“ din parfumeria lui M. Müller Totu de acolo se capetă tote soiurile de articule de toaletă și parfumerii.

„Juno cremă“, compusă din substanțe nestricăciose, fără minerale, contra petelor de ficatu și de sóre 1 fl. 50 cr. „Juno pasta“ face pelea alba ca néua 2 fl.; „Juno pudră“ 60 cr. recomandată forte de institutele chemice din Viena și Budapesta. Tote aceste sunt forte căutate.

Văpsé nouă ungarică pentru pėru, care redă colóre originală, de Tokody, Prețulu 2 fl. 50 cr.

Săpunu aromaticu Sultană, neincungiurabilu în odaia de toaletă, efectulu recunoscutu, 3 bucăți 1 fl. de Nemencsek.

Alifă pentru crescerea pėrului. Secretu familiaru a lui R. Hausner. Prețulu 1. fl. 40 cr. Afară de acestea ori-ce articule de toaletă.

III. Articule de economiă și de economiă casnică.

Fabricatele „Primei fabricie ungarice de unsóre negră pentru pei“. Unsóre negră pentru pei 1 fl. 20 cr. galbină 1 fl. 50 cr. Lacu duplu venețianu 60 cr. de Nemencsek, furnisorulu curții archid. Iosifu. Furnisoru la miliția etc.

Cleiu rece universalu de Singer pentru lipirea vaselor, sticlelor, lemnelor, pipelelor și a peiloru. 20 cr.

Lacu de Mosánszky. Curățitoru de metalu, de Nemencsek 10 cr. Pravu de insecte de

Polsch 1 fl. Pravu pentru stėrpirea cloșaniloru de Reiss 1 fl.

Afără de acestea ori-ce articli de economiă și de economiă casnică cu prețulu originalu.

Marfe de modă, vestminte.

Marfe de modă și vestminte albe pentru bărbați, de L. Karikás. Vestminte albe de sănătate și îmbrăcăminte de dr. August Jäger din magazinulu principalu din Budapesta. Pelării din fabrica lui N. Nyerges.

Marfe de modă pentru dame dela furnisorii de curte Monasterly și Kuzmik. Vestminte femeiesc de Friedrich, fostu croitoru a lui Alter și Kiss.

Ghete (tipier) din fabrica lui Stefan Lőrincz, pentru bărbați, dame și copii.

Afără de acestea orice marfe, cu prețulu originalu de tarifa.

Diverse.

Se recomandă productele de spirtu, drojdi de bere, liqueur, rum și esența de oțetu, din fabrica societății Gschwindt. Fabrica și baia: Józsefváros, Üllői ut. Magazinulu principalu: Károly körut 17, în casa baronului Orczy.

Mobile dela prima societate industrială de mobile. Scaun de excelenția pentru 16 scopuri de C. Schöberl. Srine de bani, de Fr. Wiese, furnisoru la curte. Mobile de feru, de H. Stitz. Imbrăcăminte de patu, dela furnisorulu curții T. Hüttl.

Sticlării din fabrica lui Stölzle și fii, din fabrica lui B. Kocsik. Recuisite pentru cai de L. Szigeti. Recuisite de gimnastică, unelte, petri de móră, recuisite de cuină, de Geitner și Rausch.

Biliarde și mese de jocu de J. Gyöngyösy. „Ariston“ instrumentu musicalu ce cântă de sine, 25 fl., din magazinulu principalu. „Orchestra“ orchestru admirabilu, cântă de sine, dela 1000 fl. în susu, din fabr. princip. Clavire din fabric'a lui Lédeczy.

Puscă de vėnatu, pistole etc. dela furnisorulu de curte Kirner. Recuisite de vėnatu și pentru călėtoriă, dela T. Kertész.

Mașine economice, de N. Fehér. Mașine de cusutu de Neidlinger. Instrumente necesare pentru măiestrii de Geitner și Rausch.

Cele mai eminente vinuri spumegătóre din Francia dela L. Müller, reprezentantele firmei Jaques Louis Frères în Budapesta Grand vin de la couronne 3 fl. 80 cr. Carte blanche 1-ère choix 3 fl. 50 cr.

Esențe pentru gătirea liqueuriloru de ori-ce soi, din fabrica lui A. Watterich.

Portrete frumosu succese din laboratorulu lui J. Neumann. Zugrăvite cu cărbune 3 fl., cu cretă 6 fl., cu oleu (mărimea întregă) dela 8 fl. în susu. Icone se predau nevătėmate. Stindarte cu portrete pentru alegeri, din laboratorulu lui J. Neumann.

Lucruri de gravură, sigile, stampili, marce de sigilu, monograme, cu prețulu celu mai eftin.

Din farmacia lui Fazányi se capetă următoarele articule de leuire: I. Muștarulu dulce de Fazányi Cu efectu extraordinaru și eminentu siguru contra catarului, guturalu de mațe și de stomacu etc. în casu de lipsă de apetitu, recunoscutu de mai mulți cu recomandațiuniloru numeroase, veritabile și sincere. Prețulu: 1 fl. seu 50 cr. — 2. Săpunu Fhenil, celu mai bunu săpunu de leuire 1 fl. — 3. Rachiu săratu în compositiunea cea mai veritabilă, uniculu cu efectu siguru, 80 și 40 cr. — 4. Hărthia contra rheumei, vindecă momentan ori-ce durere de dinți, capu și rheumă.

C'unu cuvėntu, orice obiectu și articulu, se prepară și trimit conformu tarifei tiparite.

Primulu locu centralu de speduire a tuturor productelor, articulelor și fabricatelor de esportu din Ungaria (vin de Tokai, menes, din ținutul Balaton, prin L. Vomossy, bere de Kőbánya, dela Dittrich și Gottschlig, pipe de Semnitz dela F. Heller feru ungrescu, oțel etc. dela P. C. Vadhus, lampe, hărthia, săpunu, paprică (ardein) de Seghedin etc.) procurându-le tote dela isvoarele cele mai directe, cu prețuri fiesate și cu prețulu stabilitu în tarifa respectivelor firme. E de ajunsu a adresa o cartă de corespondință la redacțiunea:

„Nemzetközi Hirdető.“

(Budapesta VII. Károly körut 7.)

Efectuire promptă, onorabilă și grabnică.

4—7

Editor: Iacobu Mureșianu.

Tipografia: Ioană Gött și fiu Henricu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Mureșianu.